

UMANA Activity Flourishes

By Dr. George Hrycelak, UMANA Executive Director

You are receiving the latest UMANA newsletter with your annual dues statement. We'd like you to read it and reflect on the accomplishments of your colleagues throughout North America. When you are done, pass it on to someone who might be interested in becoming a member. Remember to share your personal accomplishments as well as branch activities with UMANA – send us a brief note with your photo, perhaps some snapshots of your event, and we will do our best to publish it.

The blazing colors of fall have ignited a burst of activity throughout UMANA's local branches. Members have participated in activities ranging from end-of-summer picnics to formal lectures with CME credits. Participant turnout at these events has been respectable, giving veteran members and new applicants alike a venue to meet, network, and exchange ideas relevant to our profession.



Inside this issue, you will find highlights of recent events in Chicago, New York, Toronto, and Washington, DC. Plans are underway in many branches to hold annual Yalynkas as well as traditional winter and New Year zabavas. The central office is feverishly working to make the 2009 Scientific Convention in Vancouver, BC, a memorable success.

Our premier Ukrainian language medical journal *Likarskyj Visnyk (JUMANA)* is now under the capable leadership of **Dr. Roxolana Horbowyj**, assisted by Editorial Board members **Drs. Vassyl Lonchyna, Volodymyr Pyatokha, and Pavlo Pundy**. This talented team is now working quietly in the background preparing the next edition of the journal – look for it in print and electronic format early in 2009.

If your branch is one of the active ones, watch for notification of upcoming events. If your branch is not meeting often enough for your satisfaction, contact your officers and urge them to become active. (You can learn their names on your web site www.umana.org.)

If you are located in an area where there is no local branch, all is not lost. You can keep up with your colleagues by reading this newsletter, checking UMANA's website, participating in the next Scientific Conference and Assembly of Delegates in Vancouver, BC, Canada in July 2009, and communicating with the national office in Chicago.

UMANA CHAPTER NEWS

Illinois Chapter

The UMANA Illinois Chapter and the Fermi National Accelerator Laboratory of

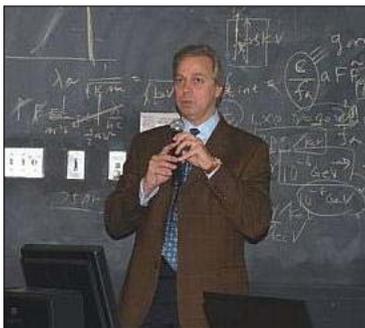


Photo by Dr. Brian Swazas

Dr. Borys Mychalczak explains Polonium 210 poisoning at Fermilab.

Batavia, Illinois, jointly sponsored a presentation by radiation oncologist **Borys Mychalczak, MD**, of the Memorial Sloan Kettering Institute of New York. Held in Wilson Hall on Fermilab's dramatically expansive prairie-like campus, branch president **Dr. Roman Saldan** introduced Dr. Mychalczak, who brought the audience up-to-date on "The Death of Alexander Litvinenko – Understanding the Health Effects of Polonium 210 Exposure". Physicians earned one hour of CME I credit for participating.

Over 70 UMANA Illinois members, as well as staff of Fermilab, listened intently

Continued on back

**Scientific Conference and
Assembly of Delegates
July 1-July 5, 2009
Vancouver, BC, Canada
10 Hours Category I CME**

**Topics: Medical Ethics, Safety and Risk
Management, Emergency Preparedness
and Disaster Management**

To submit a paper or discuss presentations, email Dr. Luba Kumar at lkumar@sympatico.ca. Please mark you schedules and plan to attend. Registration forms will be mailed in early 2009.

WFUMA Congress Convenes in Ukraine

By Roxolana Horbowyj, MD

The 12th Clinical Congress of the World Federation of Ukrainian Medical Associations (WFUMA) was held September 25 – 28, 2008 in Ivano-Frankivsk, Ukraine. Over 750 physicians and delegates attended, representing 13 countries: Ukraine, U.S.A., Brazil, Finland, Germany, Austria, Slovakia, Poland, Czech Republic, Bulgaria, Moldova, Russia, and Finland. Academic highlights and

specialty meetings included a day-long session dedicated to physician self-governance. Two web symposia were held: eZustrich Likariv 12 (*Type II Diabetes in Children*, with speakers from Cymy, Ukraine, Chicago, IL, and Liverpool, England) and eZustrich Likariv 13 (*Tele-Medicine in 2008*, with speakers from Lehi, UT, Donetsk, Kyiv, and Lviv, Ukraine).

A fantastic concert by national stars and local medical students followed the Opening Ceremony and enlivened gala dinners. An excursion to 'Skyt Manyavskiy' can be viewed at <http://region.rc-svit.com/manvskij-skit-topic780317>, <http://www.panoramio.com/photo/9088046>.

The current Executive Board was re-elected, and a new Board of Directors was chosen. The 13th WFUMA Clinical Congress in 2010 is scheduled to take place in Lviv, honoring the 100th anniversary of the establishment of the Ukrainian Medical Society in Lviv, Ukraine. Laskavo Prosymo!



UMANA News

The Newsletter of the Ukrainian Medical Association of North America is published quarterly by UMANA with the objective to promote good fellowship and to uphold and enhance the best interests of UMANA. The newsletter is intended to serve as an impartial forum for information for its members. UMANA cannot guarantee the accuracy of all information contained herein. Some information has been obtained from third party published and oral sources and may not have been independently verified. Inadvertent omissions and errors will be corrected in future issues. The treatment of articles, views, and opinions expressed in UMANA News is not necessarily endorsed by UMANA.

Distributed to members and friends of UMANA

UMANA News Editor

Andrew Iwach, MD; San Francisco, CA

Contributing Editor

George Hrycelak, MD; Elmwood Park, IL

Copy Editing and Layout

Margaret Perrone, RN PHN; Benicia, CA

Electronic Version

www.umana.org/newsletter.shtml

Send your articles, letters, and comments to:

UMANA News

2247 West Chicago Avenue

Chicago, IL 60622-4828

Fax: (888)558-6262

Email: umana@umana.org

The Ukrainian Medical Association of North America

Physicians dedicated to the Ukrainian Community



Photo by Dr. Yaromyr Oryshkevych

WFUMA Vice President Dr. Roxolana Horbowyj speaks to attendees in Ivano-Frankivsk, Ukraine.

OBITUARIES

Erast Burachynskyj, MD, age 88: *Lviv Medical School, Ukraine 1944*; UMANA Illinois Chapter member and past-president, died September 10, 2008.

THE KEY TO SIGHT

Glaucoma Center of San Francisco
55 Stevenson Street, San Francisco, CA 94105-2936
tel: 415-981-2020 fax: 415-981-2019
www.GlaucomaSF.com

John Hetherington, Jr., M.D. • H. Dunbar Hoskins, Jr., M.D.
Christopher J. Dickens, M.D. • Andrew G. Iwach, M.D.
Patricia C. Wong, M.D. • Terri Pickering, M.D. • George H. Tanaka, M.D.



President's Message

Greetings!

I am happy to share with our members a few of the many exciting events planned through UMANA and its local Chapters.

UMANA's next Executive Board meeting is scheduled for Saturday, February 14, 2009 in Chicago, Illinois at UMANA headquarters. Later that evening the UMANA Foundation will hold its annual Debutante Ball. This is always a festive event and promises to be even more so this year, as there will be a touch of romance added to an already elegant night. Speaking of the UMANA Foundation, please do not forget that our organization now offers medical students the opportunity to apply for scholarships. Applications and additional information are available through the UMANA website.

Thanks to the efforts of our President Elect, **Dr. Wayne Tymchak**, and his organizing committee, **Dr. Luba Komar**, **Dr. George Hrycelak**, and **Dr. Maria Hrycelak**, plans for the 40th Scientific Convention and 33rd Assembly of Delegates to be held in Vancouver, BC, Canada, July 1-5, 2009 are well on their way! Please join us for what promises to be a unique and memorable gathering.

The **NY Metro Chapter** will host its annual Yalynka in conjunction with Ukrainian Engineers Society of America (UESA) and the Ukrainian Institute of America (UIA) on December 13th at the Ukrainian American Institute in New York City. This is a wonderful opportunity to reconnect with colleagues as well as experience the magic of the Big Apple during the holidays!

As I mentioned previously, these are just a few of the wonderful events that UMANA has planned. I encourage UMANA local chapter presidents to utilize this newsletter and share with your colleagues plans for future meetings, social gatherings, and member news.

On that note, I will end this issue's message with news of my own. My husband, Oleh, daughters, Alexa and Sophia, and I are proud to welcome two new members to our family! Julian and Markian, were born on September 20, 2008.

Wishing you all the best!

Ariadna Holynskyj, MD

NOTES ON PEOPLE



J a r o s l a w Barwinsky, MD, (Winnipeg Branch) professor emeritus, continues to give lectures on surgical anatomy and medical ethics to surgical

residents at the University of Manitoba, as requested by the College of Physicians and Surgeons of Canada.



B o h d a n Charkewycz, MD (Illinois Branch) was promoted to vice chairman of the Anesthesia Department of Westlake Hospital in Melrose Park and Holy Family Hospital and Medical

Center in Des Plaines, both in Illinois.



Michael J. Hrycelak, MD (New York Metro Branch) completed his fellowship in neuro-anesthesiology at the Yale University School of Medicine. He accepted a position with the Anesthesia

Association of Southern Connecticut, practicing at Norwalk Hospital in Norwalk, Connecticut.



Roman Bilynsky, MD (New York Metro Branch) was a p p o i n t e d commander of Patterson Army Health Clinic, Fort Monmouth, New Jersey, in June 2007.

He previously served as Deputy Commander of Clinical Services (Chief of Medical Staff) 2005-2007.



Maria Hrycelak, MD (Illinois Branch) celebrated with family and friends the 25th anniversary of her pediatric practice with Park Ridge Pediatrics, Illinois on August 3, 2008.



Vsevolod Kohutiak, MD (Pennsylvania Branch) announced his retirement from practice on May 31, 2008 and assumed emeritus status.

Continued on back

UMANA CHAPTER NEWS

Continued from front

to the description of the dramatic developments involving poisoning on an internationally menacing scale.

A brief group luncheon preceded the lecture, and a tour of the laboratory and neutron cancer therapy center followed.

Maryland-DC Metro Chapter

UMANA Maryland-DC members met on September 14, 2008 to enjoy the nice weather and picnic atmosphere during the world-famous Washington Ukrainian Festival, sponsored by the St. Andrew Ukrainian Orthodox Cathedral in Silver Springs, Maryland. The verdant surroundings were conducive to a productive as well as relaxing meeting of the area's Ukrainian membership and community.



Photo by Yaromyr Orynskeych, DDS

(from left) Lida Marty nec, MD, Roxolana Horbowyj, MD, Taras Konrad, DDS, Jaroslav Dutkewych, PhD, Orest Bauer, DMD, Roman Goy, MD relax at water's edge.

New York Metro Chapter

The UMANA New York Metro Chapter co-sponsored "Welcome to Ukrainian New York" on September 27, 2008 at the Ukrainian Institute of America. The event showcased our *Tovarystvo* to the other organizations as well as our *Hromada*.

The gathering facilitated social interaction and "bridge-building" among the Ukrainian Institute, other Ukrainian organizations in the metro New York region, and the broader local community.



Photo by Miriastia Mychalczak

New York Metro Branch President Dr. Borys Mychalczak and UIA Associate Director Natalie Trojan at the UMANA table at "Welcome to Ukrainian New York"

For UMANA members, it presented a great opportunity to get to know one another and network with our colleagues and professionals from other organizations in an informal setting with cocktails, hors d'oeuvres, and musical entertainment.

Toronto Chapter

UMANA Toronto Branch President Luba Komar, MD attended the launch of the Ukrainian Chapter of the Canadian Diabetes Association on September 13, 2008, at the Ukrainian Festival in Toronto. She had the opportunity to meet with the Parade Marshal Randy Bachman, formerly of Bachman Turner Overdrive and The Guess Who, whose maternal grandparents were from the Ternopil region of Ukraine.

On October 9, 2008, The UMANA Toronto Chapter held its regular meeting at the West Park Health Centre in Toronto. The night's theme was disaster management, with the "Moscow Terrorist Hostage Taking" serving as the disaster game focus. Dr. Laurie Mazurik of the Sunnybrook Health Science Centre was the moderator. Members reported high satisfaction, learning from realistic simulations of disasters and from collaboration with other community services.

The next Toronto Branch meeting is the day of the Ukrainian election, Sunday, Dec 7. Also, it will be our Yalynka.



Randy Bachman (*center*) meets Dr. Luba Komar (*second from right*).

NOTES ON PEOPLE

Continued from page 3



Diana Traska, OD (New York Metro Branch) and husband Yarema are proud to announce the arrival of twin girls Claudia and Sophia on June 21, 2008.